



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2014 - 0009455 del 02/04/2014

versalis

Stabilimento di Ravenna

Via Balona, 107

48123 Ravenna - Italia

Tel. centralino + 39 0544513111

stabilimento.ravenna@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)

Tel. centralino: +39 02 5201

www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com

Ravenna, 31/03/2014

Prot. RAOE/74/SR/Ib

Spett.li:

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare Direzione Generale  
Valutazioni Ambientali  
[aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it)  
Via C. Colombo, 44  
00147 Roma

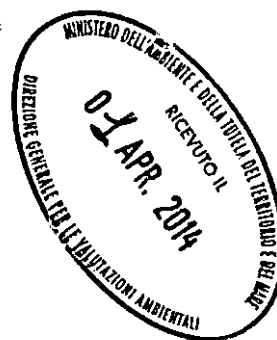
e p.c.:

Istituto Superiore per la Protezione e la  
Ricerca Ambientale  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)

Provincia di Ravenna  
Servizio Ambiente e Territorio  
[provra@cert.provincia.ra.it](mailto:provra@cert.provincia.ra.it)  
Piazza Caduti per la Libertà, 2/4  
48121 RAVENNA - RA

Comune di Ravenna  
Servizio Ambiente e Sostenibilità  
[comune.ravenna@legalmail.it](mailto:comune.ravenna@legalmail.it)  
Piazzale Farini, 21  
48121 RAVENNA - RA

ARPA Emilia-Romagna  
Sezione Provinciale di Ravenna  
[aora@cert.arpa.it](mailto:aora@cert.arpa.it)  
Via Alberoni, 17  
48121 RAVENNA - RA



versalis spa

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia

Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00

Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821

Part. IVA IT 01768800748

R.E.A. Milano n. 1351279

Società soggetta all'attività di direzione

e coordinamento di Eni S.p.A.

Società con socio unico

# versalis

Stabilimento di Ravenna



**Oggetto:** Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) rilasciata dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (prot. DVA\_DEC-2011-0000518 del 16/09/2011) per l'esercizio dell'impianto chimico della Società versalis, già polimeri europa, sito nel comune di Ravenna – Rif. prot. DVA-2014-0003853 – risposta alla richiesta di integrazioni - procedimento ID 117/659.

Premesso che:

- in data 27/11/2013, versalis ha inviato al MATTM richiesta di modifica del Decreto AIA DVA-DEC-2011-0000518, rilasciato in data 16/09/2011, per convogliamento sfiati di esercizio da V9121, V9122, R9100 e S121-S122 al FIS (Rif. ns. prot. RAOE/193/SR/lb);
- in data 13/12/2013, il MATTM, con comunicazione prot. DVA-2013-0029269, ha avviato il procedimento ai sensi degli artt. 7 e 8 della legge 241/90;
- in data 06/03/2014, versalis ha ricevuto via PEC dal MATTM comunicazione prot. DVA-2014-0005227 del 27/02/2014, nella quale veniva richiesto di provvedere, entro 30 giorni dalla ricezione della stessa, alla richiesta di integrazioni della Commissione Istruttoria AIA-IPPC di cui alla comunicazione di prot. CIPPC-00-2014-0000349 del 11/02/2014;

in allegato si trasmette nota tecnica per rispondere alle integrazioni richieste di cui sopra.

Rimanendo a disposizione per qualsiasi eventuale chiarimento si rendesse necessario, porgiamo

Distinti saluti

versalis  
Stabilimento di Ravenna  
e Operations Elastomeri

Il Direttore  
Paolo Baldrati

ESER RA

M. Baruzzi

QHSE RA

M. Borgese

Allegato: nota tecnica di oggetto "Risposta alla richiesta di integrazione di cui alla comunicazione prot. DVA-2014-0005227 del 27/02/2014 inerente "Convogliamento sfiati di esercizio da V9121, V9122, R9100 e S121-S122 a FIS".



**eni versalis**

STABILIMENTO DI RAVENNA

Rif. RAOE/74/SR/lb  
Ravenna 31/03/2014

## **NOTA TECNICA**

**Risposte alla richiesta di integrazione  
di cui alla comunicazione prot. DVA-2014-0005227 del  
27/02/2014 inerente "Convogliamento sfiati di esercizio da  
V9121, V9122, R9100 e S121-S122 a FIS"**

**versalis**

Stabilimento di Ravenna  
Tecnologico e Controllo

Il Responsabile  
Pier Luca Gandolfo

## **SOMMARIO**

**1   PREMESSA**

**2   INTEGRAZIONI RICHIESTE**

**ALLEGATO 1:   DOCUMENTO COMPROVANTE L'ASSENSO DI HERAMBIENTE**

**ALLEGATO 2:   SCHEMA DELLE CONNESSIONI PREVISTE**

## **1 PREMESSA**

Premesso che:

- la scrivente Società ha inviato al MATTM istanza di Modifica Non Sostanziale per la realizzazione, presso la fase F-SOL, del convogliamento degli sfiati provenienti dai serbatoi V9121, V9122 ed R9100 e degli sfiati provenienti dalla guardia idraulica ad olio che riceve gli sfiati di polmonazione dei serbatoi S121 ed S122, verso il Forno Incenerimento Sfiati (FIS), di proprietà e gestione della Società Herambiente, (Rif. ns. prot. RAOE/193/SR/lb);
- in data 13/12/2013, il MATTM, con comunicazione prot. DVA-2013-0029269, ha avviato il procedimento ai sensi degli artt. 7 e 8 della legge 241/90;

si riportano, di seguito, le risposte alle richieste della Commissione Istruttoria AIA-IPPC, pervenute alla scrivente Società in data 06.03.2014, con comunicazione prot. DVA-2014-0005227 del 27/02/2014.

## 2 INTEGRAZIONI RICHIESTE

1. *Il gruppo istruttore ritiene che sia predisposto un documento comprovante l'assenso di Herambiente – gestore del FIS – a ricevere tale flusso e la dimostrazione di una sufficiente capienza rispetto al flusso ora convogliato con riferimento al flusso massimo (portata gassosa e flusso di massa) concordato fra le parti.*

Per la documentazione richiesta si rimanda all'allegato 1, in cui si riporta un documento comprovante l'assenso di Herambiente.

2. *Il gruppo istruttore ritiene che non sono riferite dal gestore:*
  - a. *le modalità di connessione di detti sfiati alla condotta principale di convogliamento;*
  - b. *i flussi massimi e le velocità massime di convogliamento nella condotta principale – attuali e dopo l'immissione dei flussi di cui all'oggetto.*

### Punto a

Per la documentazione richiesta si rimanda all'allegato 2, in cui si riporta uno schema delle connessioni previste per la realizzazione del convogliamento degli sfiati provenienti da:

- serbatoi V9121, V9122 ed R9100;
- guardia idraulica che riceve la corrente dai serbatoi S121 - S122;

sulla condotta principale di convogliamento della fase F-SOL al FIS.

Le tubazioni indicate si innestano tangenzialmente sul collettore mediante curve saldate a 45°.

### Punto b

Relativamente alle nuove correnti di sfiato provenienti dalla fase F-SOL, che si intendono convogliare al FIS, si riporta, di seguito, un prospetto riassuntivo delle condizioni di esercizio più gravose relative alle nuove correnti.

In particolare, per i serbatoi R9100, V9121, V9122 sono indicate le portate orarie ed i flussi di massa massimi, attesi durante le attività di preparazione dei catalizzatori e depressamento dei serbatoi.

Tali condizioni è previsto che:

- si verifichino 4 volte la settimana, durante le campagne di produzione del prodotto denominato "SEBS";
- abbiano la durata di un'ora.

Le portate ed i flussi di massa indicati sono suddivisi in funzione dei serbatoi di provenienza. Si fa, inoltre, presente che l'impiego dei serbatoi V9121 e V9122, nelle fasi di preparazione e depressamento, è da considerarsi alternativo e non contemporaneo.

Analogamente è indicata la portata di sfiato proveniente dalla guardia idraulica che riceve gli sfiati dai serbatoi S121 - S122.

Tale portata si genera una volta ogni 10 giorni durante il normale esercizio della fase F-SOL ed hanno una durata di 2 ore.

L'impiego dei serbatoi S121 ed S122 nelle fasi di preparazione e depressamento è da considerarsi alternativo e non contemporaneo.

| Provenienza sfiati da convogliare       | Flusso massimo (kg/h) | Composizione | Flusso di massa (kg/h) |
|-----------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------|
| V9121 o V9122                           | 26                    | Azoto        | 7.9                    |
|                                         |                       | Cicloesano   | 14.7                   |
|                                         |                       | Esani        | 3.5                    |
| R9100                                   | 0.5                   | Azoto        | 0.1                    |
|                                         |                       | Cicloesano   | 0.3                    |
|                                         |                       | Esani        | 0.1                    |
| Guardia idraulica sfiati da S121 o S122 | 8                     | Azoto        | 2.5                    |
|                                         |                       | Esani        | 5.1                    |

Nella tabella che segue, vengono indicate le velocità massime di convogliamento dei flussi, attese nelle singole connessioni dirette nella condotta principale.

| Provenienza sfiati da convogliare       | Flusso massimo (kg/h) | Diametro tubazione (inch) | Velocità massime (m/s) |
|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|
| V9121 o V9122                           | 26                    | 3                         | 0.5                    |
| R9100                                   | 0.5                   | 2                         | 0.02                   |
| Guardia idraulica sfiati da S121 o S122 | 8                     | 1 1/2                     | 0.6                    |

Come riportato in allegato 2, la velocità massima del flusso nella condotta principale, calcolata nelle condizioni di esercizio attuale (9 m/s), e quella massima calcolata a seguito dell'immissione dei nuovi flussi (9.4 m/s), presentano una differenza trascurabile.

## ALLEGATO 1

Documento comprovante l'assenso di Herambiente



**HERAMBIENTE S.p.A.**  
Società soggetta alla direzione  
e al coordinamento di Hera S.p.A.  
C.F./P.IVA Reg. Imp. BO 02175430392  
Capitale Sociale int. Vers. € 271.148.000  
[www.heramambiente.it](http://www.heramambiente.it)

Spett.le

**VERSALIS SPA**  
Via Baiona 107  
48123 Ravenna  
c.a. Ing. Paolo Baldrati

Ravenna, 28/03/2014  
Prot. 4648

**Oggetto: Richiesta di verifica compatibilità per sfiati discontinui da impianto SOL a Forno  
inceneritore FIS – Vs. prot. RAOE/73/GPL – Nulla osta**

In riferimento alla Vs. comunicazione prot. RAOE/73/GPL del 28 marzo 2014, si comunica che  
Nulla osta al conferimento al Forno FIS degli sfiati discontinui dell'impianto SOL, essendo gli stessi  
del tutto compatibili con le specifiche di accettazione dell'impianto.

Cordiali saluti

**Responsabile Impianto Rifiuti Industriali**

Ing. Stefano Tondini

**Sede legale**  
Viale C. Berti Pichat 2/4  
40127 Bologna  
tel. 051.287111 fax 051.4225200

**Sede commerciale**  
Viale G. Di Vittorio 62  
48123 Ravenna  
tel. 051.4225545/46 fax 051.4225175

**Sede amministrativa**  
Via del Terrapieno 25  
47924 Rimini  
tel. 0541.908111 fax 0541.908430



**versalis**

**Stabilimento di Ravenna**

Via Baiona, 107

48123 Ravenna - Italia

Tel. centralino + 39 0544513111

stabilimento.ravenna@versalis.eni.com

**Direzione e Uffici Amministrativi**

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)

Tel. centralino: +39 02 5201

www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com

Spett.le Herambiente S.p.A.

c.a. Ing. Tondini Stefano

Via Baiona, 182

48123 Ravenna

Ravenna, 28 marzo 2014

Prot. RAOE/73/GPL

Oggetto **Richiesta di verifica compatibilità per sfiati discontinui da impianto SOL a forno inceneritore FIS Hera**

A seguito della richiesta di integrazione presentata al Gestore Soc. VERSALIS S.p.A. - Stabilimento di Ravenna, in merito al Procedimento di modifica ID 117/659 denominato "Convogliamento sfiati di esercizio da V9121, V9122, R9100 e S121-S122 a FIS", si richiede di effettuare una valutazione in merito alla compatibilità, da parte del Forno Incenerimento Sfiati (FIS), alla ricezione delle nuove correnti di sfiato provenienti dalla fase F-SOL rispetto al flusso ora convogliato, con riferimento al flusso massimo di esercizio (portata gassosa e flusso di massa) concordato tra le parti. Si precisa che, visto il carattere discontinuo ed il ridotto flusso di massa delle nuove correnti non si richiede di effettuare la modifica del limite di omologa di flusso previsto per la fase F-SOL.

**versalis spa**

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia

Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00

Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821

Part. IVA IT 01768800748

R.E.A. Milano n. 1351279

Società soggetta all'attività di direzione

e coordinamento di Eni S.p.A.

Società con socio unico

# versalis

Stabilimento di Ravenna



Si presenta di seguito un prospetto riassuntivo relativo alle condizioni di esercizio più gravose delle nuove correnti.

| Provenienza sfiati da convogliare       | Flusso massimo (kg/h) | Composizione                | Flusso di massa (kg/h) |
|-----------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|------------------------|
| V9121 o V9122                           | 26                    | Azoto                       | 7.9                    |
|                                         |                       | Cicloesano                  | 14.7                   |
|                                         |                       | Esani                       | 3.5                    |
|                                         |                       | Composti organici clorurati | Mg/Nmc<br>< 0.04       |
| R9100                                   | 0.5                   | Azoto                       | 0.1                    |
|                                         |                       | Cicloesano                  | 0.3                    |
|                                         |                       | Esani                       | 0.1                    |
|                                         |                       | Composti organici clorurati | Mg/Nmc<br>< 0.04       |
| Guardia idraulica sfiati da S121 o S122 | 8                     | Azoto                       | 2.5                    |
|                                         |                       | Esani                       | 5.1                    |
|                                         |                       | Composti organici clorurati | Mg/Nmc<br>< 0.04       |

Le correnti in tabella sono riferite alle portate orarie e flussi di massa massimi, effettuati in discontinuo, attesi durante le attività di preparazione dei catalizzatori e depressamento dei serbatoi. Infatti, le portate provenienti dai serbatoi V9121, V9122 ed R9100 sono prodotte per la durata di 1 ora con frequenza di 4 volte a settimana solo durante le campagne SEBS. L'impiego dei serbatoi V9121 e V9122 nelle fasi di preparazione e depressamento è da considerarsi alternativo e non contemporaneo.

Allo stesso modo sono indicate le portate di sfiato provenienti dalle guardie idrauliche che ricevono gli sfiati dai serbatoi S121 - S122 prodotte per la durata di 2 ore e con frequenza di 1 volta ogni 10 giorni durante il normale esercizio della fase F-SOL. L'impiego dei serbatoi S121 ed S122 nelle fasi di preparazione e depressamento è da considerarsi alternativo e non contemporaneo.

L'attività di convogliamento delle correnti descritta sopra non introduce una modifica quantitativa significativa della corrente di sfiato normalmente inviata a FIS dalla fase F-SOL.

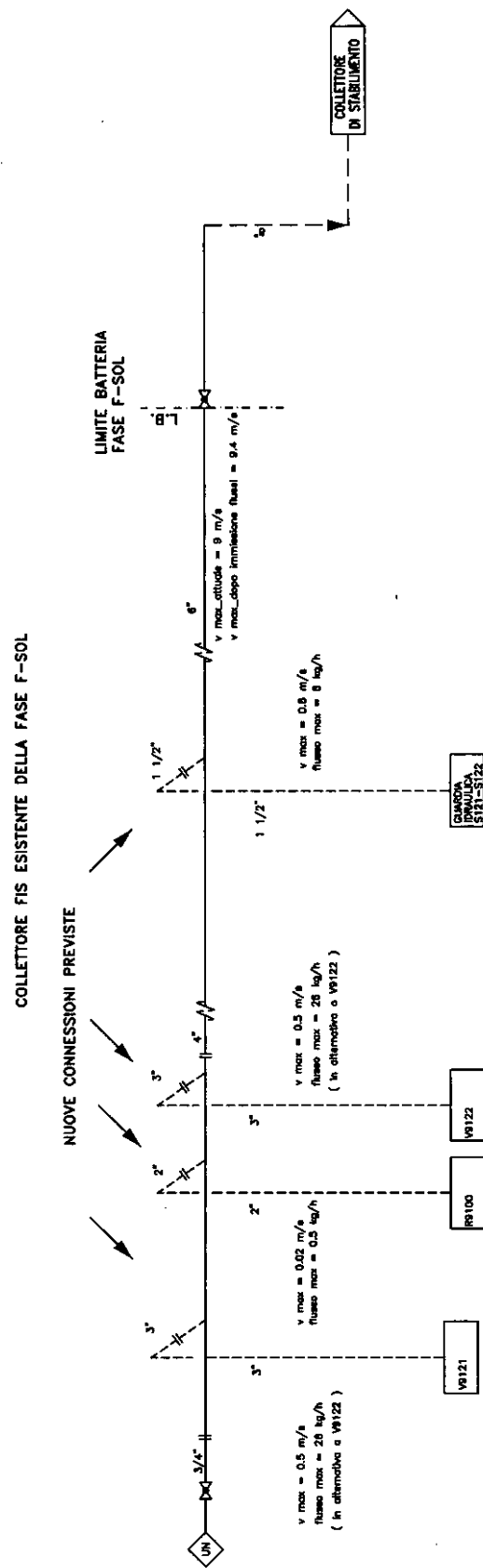
versalis  
Stabilimento di Ravenna  
Tecnologico e Controllo  
Il Responsabile  
Pier Luca Gordinio

Cordiali Saluti  
versalis  
Stabilimento di Ravenna  
e Operations Elastomeri  
Il Direttore  
Paolo Baldoni

## ALLEGATO 2

Schema delle connessioni previste

ALLEGATO 2:  
SCHEMA DELLE CONNESSIONI PREVISTE



## DGpostacertificata

---

**Da:** hse\_ra@pec.versalis.eni.com  
**Inviato:** martedì 1 aprile 2014 14:22  
**A:** MATTM  
**Cc:** ISPRA; Provincia RA; Comune RA; ARPA Emilia Romagna; PAOLO BALDRATI; Andrea Fedele; Pierluca Gandolfo; MICHELE BARUZZI; Michelangelo Borgese; silvia romagnoli; luca benvenuti  
**Oggetto:** CONTROLLI AIA - POLIMERIEU-RA-RAVENNA - OTTEMPERANZA -  
Rif.DVA-2014-00005227 - integrazioni richieste con proc ID117/659\_RAOE74  
**Allegati:** comunicazione in risposta alle richieste di integrazioni per proc ID659\_RAOE74.pdf;  
NT in risposta alle richieste di integrazioni per proc ID659\_RAOE74.pdf

In relazione all'attuazione dell'AIA dell'impianto versalis, già polimeri europa, stabilimento di Ravenna ed in riferimento alle richieste di integrazione di cui al procedimento ID 117/659, con la presente si invia in allegato la seguente documentazione:

- comunicazione prot. RAOE/74/SR/lb di oggetto: "Rif. prot. DVA-2014-0005227 - risposta alla richiesta di integrazioni - procedimento ID 117/659"
- nota tecnica di oggetto: Risposte alla richiesta di integrazione di cui alla comunicazione prot. DVA-2014-0005227 del 27/02/2014 inerente "Convogliamento sfiati di esercizio da V9121, V9122, R9100 e S121-S122 a FIS"

Distinti saluti  
Michelangelo Borgese